

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 23 (1993)
Heft: 9

Rubrik: Genève social : une maison de retraite pour elle

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNE MAISON DE RETRAITE POUR ELLE

Genève
social

Pro Senectute-Genève vient d'éditer une remarquable brochure qui répond à toutes les questions que l'on peut se poser si le besoin se fait sentir de faire entrer sa mère en mai-

son de retraite. Celle-ci a été conçue en collaboration avec Marie-Josèphe Cadeville, Marie-Claude Abbé et Béatrice Leverington-Surber, assistées de l'équipe du Service social. On peut obtenir ce document pour le prix de Fr. 12.- auprès de Pro Senectute-Genève, rue de la Maladière 4, 1205 Genève, tél.: 022/ 321 04 33.



Comment cette brochure a-t-elle été réalisée? Ses auteurs nous l'expliquent: «Nous avons rencontré des familles, élaboré un questionnaire et réalisé des interviews. En fait, nous leur avons demandé ce qui leur aurait été utile de savoir au moment du placement, et nous nous sommes basés sur leurs témoignages. Ce document est chargé d'émotions, ce n'est pas un guide avide. Il faut que les gens arrivent à se reconnaître dans cette brochure». Quelle a été la plus grande difficulté rencontrée?

«Si l'entrée en maison de retraite est facile lorsque la personne peut faire le choix elle-même, c'est beaucoup plus difficile lorsque vous devez le faire à la place de votre mère. Il peut aussi y avoir la culpabilisation par l'entourage («comment? vous placez votre mère?»). Cette brochure a été difficile à rédiger, parce qu'elle concerne une blessure. Nous sommes donc parties d'une émotion, d'une demande, avec l'idée d'apporter un outil à ces familles-là. Nous avons voulu donner des points de repère, dans la gravité de la situation, permettre de se poser la

question du placement et de se la poser avec d'autres, dédramatiser en aidant à affronter la situation, dépasser le sentiment de honte par la compréhension de ce qui se passe».

Attentives au langage

Quelles précautions avez-vous observées lors de la rédaction de ces pages? «Il fallait être attentives pour éviter un certain nombre d'écueils, ne pas donner des conseils comme si nous savions mieux que les familles qui vivent cela avec leurs proches, être attentives au langage utilisé... Nous ne voulions pas non plus trop faciliter les choses, ne pas hâtivement décider d'un placement. Nous avons tenu à ménager aussi l'intérêt de la personne âgée, en gardant à l'esprit qu'il y a aussi des familles qui ont vite tendance à s'angoisser, à ne pas tolérer les oublis, les risques, et à vouloir placer au premier signe. Il faut respecter le rythme de la personne âgée. Le ton de cette brochure n'est donc ni trop permissif, ni d'encourager les familles à garder leurs proches à domicile à tout prix. Les limites de ce que les familles peuvent supporter ne sont pas les mêmes pour tous, et doivent être respectées».

Pour tous les Romands

Détail intéressant: cette publication s'adresse à l'ensemble du public de Suisse romande. On y trouve des références aux lois fédérales ou à diverses lois cantonales. Cependant, un cahier annexe propose une liste de «ce qui existe à Genève»: adresses utiles, réponses à nombre de questions, etc. Il s'agit en réalité d'un véritable guide qui permet à tous ceux qui se trouvent devant le problème de l'entrée en maison de retraite, de voir les formalités et les difficultés facilitées. Des conseils qui seront utiles à tous allant de l'aspect juridique à l'aspect médical, en passant par l'indispensable aspect humain. «Une maison de retraite pour elle»: une fort belle et utile réalisation!

R.H.

Agenda

LA MEMOIRE QUI FLANCHE

«Certaines de nos facultés peuvent se développer jusqu'à un âge avancé (la mémoire par exemple) mais à une condition cependant: il faut les utiliser et les entraîner, car elles «s'usent» que si l'on ne s'en sert pas.»

L'UNION DES FEMMES DE LAUSANNE organise un

Cours d'entraînement de la mémoire

Objectif:

- Animer l'esprit
- Augmenter l'attention, la concentration
- Entraîner le système nerveux
- Trouver la joie de vivre en restant vif d'esprit.

Date: du mardi 5 octobre au mardi 30 novembre 1993 (sauf 2 novembre).

Lieu: Maison de la Femme, av. Eglantine 6, Lausanne (pas de possibilité de parking; parking le plus proche: Bellefontaine).

Enseignant: M. Jean Chable.

Finance du cours:

Fr. 110.- pour 8 leçons de deux heures (fournitures comprises). Montant à verser au CCP 10-1712-5, Union des Femmes de Lausanne.

Renseignements:

Maison de la Femme, av. Eglantine 6, 1006 Lausanne, tél. 23 33 22 ou M. J. Chable, ch. de Beau-Rivage 15, 1006 Lausanne, tél. 617 41 94.

Les messieurs sont très cordialement invités.

Le nombre des participants étant limité à 12 personnes par cours, les inscriptions sont prises en considération dans l'ordre d'arrivée.

la présidente:
Bérénice Robert